



JON S. CORZINE
Gobernador

ANNE MILGRAM
Fiscal General

DAVID SZUCHMAN
Director de la
División de Asuntos del
Consumidor

Para publicación inmediata

Para más información llamen:

Día, 3 de Junio del 2009

Jeff Lamm, 973-504-6327

Se llega a un acuerdo con los coleccionistas de deudas del Hospital Pascack Valley

NEWARK-La Oficina del Fiscal General a través de su División de Asuntos del Consumidor, ha llegado a un acuerdo con las compañías que se están poniendo en contacto con ex-pacientes del Hospital Pascack Valley en Westwood , ahora cerrado, por la colección de deudas.

Rubin & Raine, Inc., y Rubin and Raine de Nueva Jersey, LLC, (“Rubin & Raine”), localizada en Eatontown, e International Portfolio, Inc., de Conshocken, Pa., quien no ha admitido culpabilidad en conexión con la colección de deudas, acordó a cumplir con el Acta de Fraude para el Consumidor (Consumer Fraud Act) del estado y la Ley de Agencia de Colecciones (Collections Agency Statute) y el Acta Federal de Prácticas de Igualdad de Colección de Deudas (Fair Debt Collection Practices Act) en sus operaciones.

Rubin & Raine también acordó a no proseguir en sus esfuerzos de coleccionar aquellas cuentas por cobrar de Pascack Valley Hospital en las que la ley de prescripción había expirado en o antes del 19 de septiembre del 2008. La compañía también acordó a hacer un razonable esfuerzo para verificar la fecha, cantidad y exactitud de las cuentas por cobrar antes de mandar un aviso de colección.

“Este convenio trata con preocupaciones que ex-pacientes tienen acerca de supuestos restos de cuentas que ellos debían al hospital, algunos de estos restos con fechas de muchos años atrás”, dijo la Fiscal General Anne Milgram. “Estas compañías tienen que hacer un esfuerzo razonable para confirmar la cantidad que se les debe y cumplir con las leyes y las regularizaciones que se apliquen”

Bajo los términos de Promesa de Cumplimiento Voluntario, Rubin & Raine tienen que establecer un Equipo de Cuentas por Recibir de Pascack Valley de Resolución de Disputa por un año. El equipo es responsable por solucionar cualquier queja que los consumidores reporten.

Cualquier persona que reciba un aviso de morosidad de Rubin & Raine tiene 20 días para ponerse en contacto con el equipo de resolución de disputa.

“Este acuerdo provee un recurso a los consumidores que quieran disputar el aviso de morosidad y establece términos específicos con los cuales tienen que cumplir”, dijo el director de la División David Szuchman.

International Porfolio compró las cuentas por cobrar del ex- Pascack Valley Hospital en el proceso de bancarrota. Si International Porfolio retiene otra compañía para coleccionar, los términos del acuerdo se aplicarán a esa compañía.

El Delegado del Fiscal General James J. Savage representó al estado en este asunto.